

使用說明書

聲寶電鍋(家庭用)

目錄

頁

適用型號 KH-QJ11A
KH-QJ15A



安全注意事項(請務必遵守).....	1-2
各部品名稱.....	3
使用前注意事項.....	4
使用方法.....	5-8
清潔與保養.....	9-10
簡易故障排除.....	11
緊急處理方法.....	12
規格.....	13
限用物質含有情況標示.....	14
聲寶產品保證書.....	15

使用本產品前請先詳細閱讀本使用說明書，以便正確的使用本產品。
請將本使用說明書放置在隨時可取用的地方。

保證書印製於說明書最後頁，請要求經銷商填妥購買日期及店章，以確保您的權益。

安全注意事項(請務必遵守)

為了防止給使用者和他人造成意外的危害和財產的損害，請務必遵守下述事項。

為加強提示下列各注意事項內容，將以下標誌進行區分和說明：



警告 此標誌的意思指「有造成死亡或重傷的可能」



注意 此標誌的意思指「有造成負傷或產品周圍財產損害的可能」

對於須遵守的內容種類，將以下列圖形符號來區分和說明(下列圖型符號為表示例)：



此圖形符號是指「禁止」之意。



此圖形符號是指務必遵照指示，「強制」實行之意。



警告



不可改裝。此外，非修理技術人員絕對不可分解及修理

- 會造成火災、觸電、受傷。
- 修理需向購買的販賣店或廠商指定的場所詢問。



勿將電源線損壞或使之破損、加工、過度彎曲、拉扯、扭轉或放置重物等動作

- 會造成電源線破損，導致火災、觸電的危險。



保養時，請務必將插座上的電源線插頭拔起，此外，手潮濕時不可拔插頭

- 會造成觸電、受傷。



不可使用110V以外的電壓

- 會造成損壞、火災及觸電。

(電壓、電流請參考規格表標示數值)



電源線及電源插頭損壞或鬆弛時請勿使用

- 電源線或插頭損傷是造成漏電、燒損的原因。
- 有短路、觸電、受傷或火災危險。



要定期清除電源插頭的灰塵

- 插頭上若塵埃堆積，會因濕氣造成絕緣不良，引起火災。



請勿將本產品移至正常使用外的場所及其他用途功能使用

- 本產品除依說明書所規定之規定外，不得使用於其他用途，以避免機件產生損壞或發生危險。



請勿放置在不安定的位置

- 因地震或外力影響，極容易摔落而造成受傷之危險並使產品損壞。

安全注意事項(請務必遵守)

⚠ 注意



產品在長期開機運轉或使用中，需有人在場，如長時間不使用或人員離開、外出請將電源線拔起。

- 待機時仍有部分在通電狀態，會因絕緣劣化或漏電而造成火災。



烹煮時嚴禁使用內鍋蓋。



長期不使用或外出及夜間睡眠時，請務必拔起電源插頭

- 在拔下插頭時不可拉電源線拔起，一定要從插頭處拔下。



使用時，請勿觸摸或接近蒸氣孔、外殼上蓋，有燙傷危險！



請勿用沾濕的手拔電源插頭

- 電源插頭需拔除時，不要用沾濕的手拔插頭，有觸電的危險。



浴室等濕氣重的地方請不要使用

- 會造成絕緣不良漏電、故障危險。



使用前請確實將電源線插頭插好

- 插頭確實與插座緊密貼合不可有鬆動或插入不完全的現象，否則會因發熱而引起火災意外。



請勿使用破損的電源線或插座

- 這是造成觸電、短路、火災的原因。



請單獨使用110V/15A以上的插座

- 使用110V以外的電源或電流不足的插座，是引起火災的主要原因。



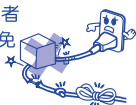
請勿使用多頭電源線插座

- 請勿使用延長線插座或與其他電器共用電源插座會有過熱，引起火災的危險。



電源線請勿踐踏

- 電源線或插頭損傷是造成漏電、燒傷的原因，若電源線損壞時，必須由製造商或其服務處或者合格的專業人員更換，以避免危險。

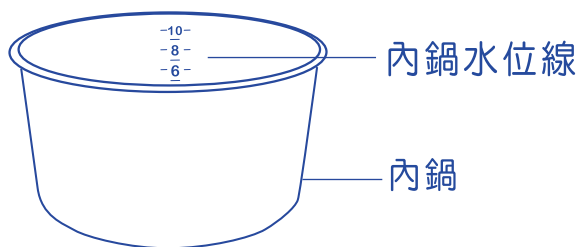
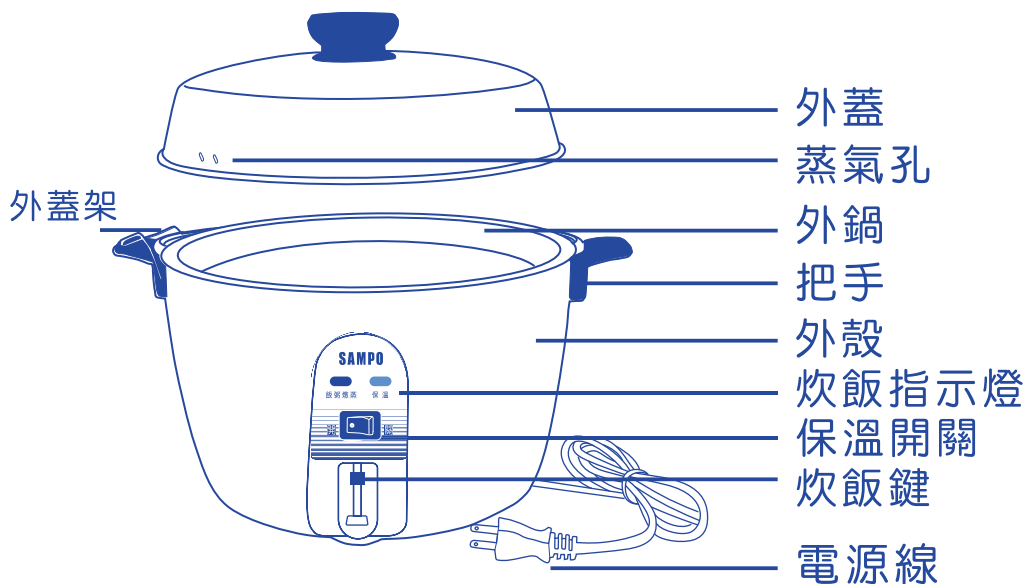


請務必安裝接地線

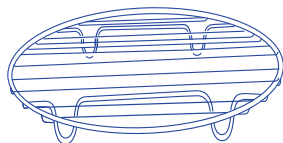


- 接地線的接頭在本體底部。
- 將接地線端子固定於室內配線的接地位置或委請合格專業人員安裝，以策安全。

各 部 品 名 稱



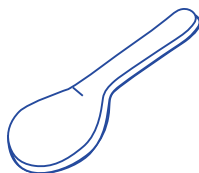
配件：



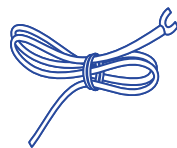
蒸架



量杯



飯匙



接地線

※外蓋、內鍋、蒸架為304不鏽鋼材質。

使用前注意事項







- 本產品使用前，請將不鏽鋼附件(含外蓋、內鍋、蒸架)以清潔劑洗滌乾淨，用電鍋先蒸過(煮過)一次。
- 使用內鍋烹煮時，蒸架務必置放在外鍋內，架高內鍋以避免造成開關不跳起。
- 外鍋第一次使用，底部如有反黑現象(因各地水質不同造成)，可用菜瓜布刷洗就清除。
- 電鍋使用如需燉煮或煮湯，內鍋加水不可超過七分滿（因燉煮過程內鍋水蒸氣會一直冒出，致使外鍋水分無法煮乾，造成電鍋不跳）如燉煮超過45分鐘開關不跳，請以手動操作，使開關跳上斷電。
- 外鍋使用一段時間如有水垢變黃，可於外鍋加入1/3高度水量，使用2~3顆檸檬切開擠汁並加檸檬皮煮滾，並將電源關閉且浸泡4小時後將水倒掉，用菜瓜布擦拭即可。
- 保溫功能：此功能的設計是為了炊煮好的米飯或燉煮好的湯，進行做保溫動作（建議約4小時內，不宜長時間保溫）否則食物易變味、變壞，請特別留意。
保溫請勿超過隔餐或隔夜，以免食物變黃或變味而影響口感美味（建議當餐食用完畢）。
- 請使用所附贈之量杯正確量米及水。（如圖一）



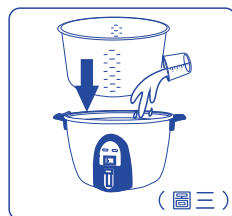
正確的量米及水的方法

使用方法(煮飯)

煮飯時米和水的份量關係表

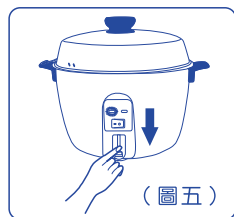
米量(量杯)		1杯	2杯	3杯	4杯	5杯	6杯	7杯	8杯	9杯	10杯	11杯	12杯	13杯	14杯	15杯
內鍋水量	內鍋水位線	1刻	2刻	3刻	4刻	5刻	6刻	7刻	8刻	9刻	10刻	11刻	12刻	13刻	14刻	15刻
	量杯	1杯	2杯	3杯	4杯	5杯	6杯	7杯	8杯	9杯	10杯	11杯	12杯	13杯	14杯	15杯
外鍋水量(量杯)		半杯 	1杯 		1.5杯 		2杯 		2.5杯 		3杯 					

- 煮飯時米與水的比例為1：1，1杯米約可煮2碗飯，其餘以此類推。
※11人份電鍋最多煮11杯米。
15人份電鍋最多煮15杯米。
- 內鍋的水量放置有2種選擇：可參考『內鍋水位線』或『量杯』。
- 煮飯前，先用量杯量取適量米放入內鍋，洗淨後內鍋放入適當水量。（如圖二）
（內鍋加水量請參考以上表格）
※若須調整請依個人喜好或米種的實際情況，調整米量與水量的比例。
- 外鍋加水量（請參考以上表格）放入適當水量（如圖三）
※外鍋的水量控制煮飯的時間，可視需要的量加水，勿低於表列之外鍋水量。
- 將蒸架、內鍋依序放至於外鍋中，蓋上鍋蓋，插上電源插座（如圖四）



使用方法(煮飯)

- 按下炊飯鍵，炊飯指示燈亮開始炊飯（如圖五），若欲炊飯完成後仍繼續保溫，請將保溫開關按至『開』的位置（如圖六）此時炊飯後電鍋會自動跳保溫，若不繼續保溫，請將保溫開關按至『關』的位置。



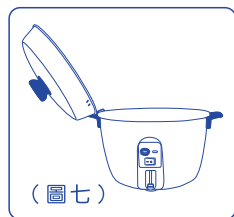
- 飯煮熟後，開關自動跳上，進入保溫狀態保溫燈亮，此時請不要立即打開上蓋，讓其利用餘熱繼續燜煮15分鐘，飯會更香甜可口。



- 飯煮好後，請均勻翻鬆米飯，可使飯粒更香Q美味。


貼心小提醒：

- 打開外蓋時，外蓋可插置在外蓋架上。（如圖七）



使用 方法(煮 粥)

煮粥時米和水的份量關係表

米 量 (量 杯)	1 杯	2 杯	3 杯
內 鍋 水 量 (量 杯)	4 杯	8 杯	12 杯
外 鍋 水 量 (量 杯)	1 杯 		

- 煮粥時米與水的比例為1：4，1杯米約可煮4碗粥，其餘以此類推。
※ 煮粥最大容量：11人份電鍋最多可煮：3.5杯米。
15人份電鍋最多可煮：4.5杯米。
- 煮粥前，先用量杯取適量米放入內鍋，洗淨後內鍋放入適當水量。
（如第5頁圖二），（內鍋加水量請參考以上表格）
※ 內鍋水位可依個人對粥濃稀要求而酌量增減調整水量的比例。
- 外鍋加水量（請參考以上表格）放入所需水量（如第5頁圖三）。
※ 外鍋的水量控制煮粥的時間，可視需要酌量多加水，勿低於表列之外鍋水量。
- 將蒸架、內鍋依序放置於外鍋中，蓋上外蓋插上電源插座。
- 按下炊飯鍵，炊飯指示燈亮開始炊飯（如第6頁圖五），若欲炊飯完成後仍繼續保溫，請將保溫開關按至『開』的位置（如第6頁圖六），此時炊飯後電鍋會自動跳保溫，若不繼續保溫，請將保溫開關按至『關』的位置。
- 食用前稍加攪拌會使粥黏稠好吃。

使 用 方 法(燉/蒸)

燉煮及蒸煮水的份量關係表：

方法	外鍋水量(量杯)放法及所需時間			使用配件	使用例子
	1/2杯水	1杯水	2杯水		
燉煮	15分鐘	27分鐘	40～45分鐘	不鏽鋼內鍋 不鏽鋼蒸架	燉煮2斤雞或綠豆 外鍋約放1杯水
蒸煮	10分鐘	20分鐘	40分鐘	不鏽鋼蒸架	包子、饅頭、 蛋、魚、肉...

註：1. 可根據烹煮食物種類及個人之喜好，酌量增加或減少外鍋水量，來調整燉、蒸煮時間的長短（外鍋水量多，則燉煮時間長）。

表列時間僅供參考，會因食物熟度不同而有差異。

2. 煮紅豆、蓮子等不易熟的豆類，請先以 90°C左右之開水浸泡

3～4小時，外鍋放入1.5杯水，燉煮時較易熟透。

3. 外鍋加水量請勿超過2杯，以避免水沸騰時，熱水溢出而發生

燙傷之危險。

清潔與保養

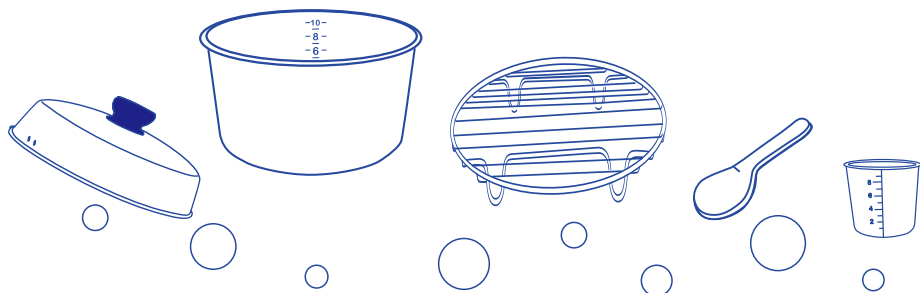
1. 電鍋邊緣、外鍋、外蓋使用後請保持乾燥清潔，以免影響烹煮效果。

2. 外蓋、內鍋、蒸架、飯匙、量杯

可用軟布加廚房清潔劑以清洗洗滌，如有鍋粿或飯粒較難清洗之情形時，

可先用溫熱水加以浸泡，切勿以金屬鋼刷清洗，以免刮傷損害表面。

使用後外鍋及外蓋會因水質好壞及油漬而產生變色或斑紋現象，但不會影響食用安全，請安心使用。



清潔與保養

3. 機體外側、把手、面板

清潔保養請勿用水沖洗帶電部位，可用軟布沾稀釋後之廚房清潔劑加以擦拭，請勿用水直接加以沖洗，以免造成故障。

外鍋建議每個月固定清潔一次，或依照個人的使用程度而定期清潔，以保外鍋乾淨。



4. 機體內側

用軟布沾清水擦拭，切勿以清水加以沖洗，以免造成故障。如有難洗之水垢，可少許白醋或檸檬汁沾軟布擦拭清理。

若沾染不易清洗之污垢或乾硬之米飯時，請以菜瓜布沾少許稀釋之中性清潔劑輕拭，再以乾布擦拭內側即可。

簡易故障排除

1. 簡易狀況處理法

在送服務站修理前，敬請自行檢查下列各點：

〈故障情況〉	〈故障原因〉	〈解決方式〉
電鍋無動作	1. 插頭未插好	◎請將電源插頭確實插好 ◎電源插座損壞，請改插其他插座
無法煮熟食物	1. 未按下炊飯鍵 2. 外鍋未放水或不足	◎請按下炊飯鍵 ◎請以說明書使用方法加入適當水量

※請務必遵守，非經本公司訓練合格之服務技師，請勿進行檢修。

※電源線若有損壞時，請通知各地服務站更換。

2. 使用中若有異常現象發生時

請先按照本說明書簡易狀況處理的自行檢查，如仍無效，則請將插頭拔掉。並請自行送至本公司服務站檢修，檢修時請出示保證書及告知詳細不良原因及故障現象。

緊急處理方法

- 使用時若有持續發生冒煙或起火燃燒現象，請將插頭盡速拔起並通知聲寶0800免費服務專線，或經銷商協助處理。
- 本產品的電源線及相關結構如有任何損壞時，必須由製造廠或其他服務處的人員更換，以免發生危險。

委製商名稱:聲寶股份有限公司

地址:333桃園市龜山區大華里頂湖路26號

免費服務專線:0800-00-5438[0800-鈴鈴-我是聲寶]

規 格

型號 項目	KH-QJ11A	KH-QJ15A
額定電壓	110V	110V
額定頻率	60Hz	60Hz
總額定消耗電功率	750W	950W
容量	2.0公升	2.8公升
機體淨重	3.20公斤	4.15公斤
機體尺寸	335X280X285(寬X高X深)mm	370X280X312(寬X高X深)mm
外殼材質	鐵	
外蓋、外鍋材質	304不鏽鋼、鋁合金	
內鍋材質	304不鏽鋼	
蒸架材質	304不鏽鋼	
機體塑膠材質	電木、PP塑膠	
商品原產地	中華民國	

限用物質含有情況標示

設備名稱：電鍋		型號(型式)：KH-QJ11A				
Equipment name：Electric Cooker		Type designation (Type): KH-QJ15A				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
上蓋模組 Lid Set	○	○	○	○	○	○
本體模組 Main Body Set	○	○	○	○	○	○
內鍋 Inner Pan	○	○	○	○	○	○
線材與電源線 Wires & Cord Set	○	○	○	○	○	○
螺絲 & 螺帽 Screws & Nuts	○	○	○	○	○	○
電路板 & 電子元件 PCB & Electronic Components	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 "Note 1:“Exceeding 0.1 wt %”and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition."						
備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2:“○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考3. “－”係指該項限用物質為排除項目。 Note 3:The “－” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

聲寶產品保證書

客戶留存聯

商品名稱	聲寶電鍋		
機 型	<input type="checkbox"/> KH-QJ11A <input type="checkbox"/> KH-QJ15A	機 號	
姓 名			
性 別		電 話	
住 址			
出生日期	年 月 日	購買日期	年 月 日
經 銷 商		經銷商電話	
經銷商店址			

謝謝您的惠顧

為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網<http://www.sampo.com.tw>登錄，始享有本公司自購買日起算之免費服務，客戶留存聯請妥善保存，若有維修發生時，請主動提示本保證書以享受權益。

※服務保固範圍

- 聲寶小家電系列產品，自購買日起享一年有全機零組件免費檢修與更換零組件之服務。
- 本服務保證內容之範圍不包含產品內外部外觀及任何隨機附贈之產品，消耗品(如電池、燈泡、濾網、磁頭等)及相關配件產品(包裝材、遙控器、說明書等)之損壞或遺失。
- 除另有契約規定外，服務區域限中華民國境內。
- 本保證書服務範圍條款僅適用本次購買之機型。

※注意事項

- 若產品使用於營利商業場所、公共場所或特殊地區(如海邊、硫磺區、溫泉區等)時，自購買日期起全機商品保證期限為半年。
- 如經本公司工程師檢查後判定屬於因安裝不良引起之故障或危險安裝無法處理時，請顧客聯絡原安裝之電器行負責處理，本公司不負安裝保固之責任。
- 若未於購買一個月期限內上網完成保證書登錄或與免費服務專線聯絡，以機體機號換算製造日期，三個月後翌日起計算保固期間。
- 保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收「外出基本費」。
- 若產品為福利品，全機零組件保證期限一年，但外觀不保固。

※如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待：

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀。
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀。
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀。
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀。
- 偏遠地區及山區之服務，不論是否超過保證書期間均酌收服務費。
- 違反說明書安全使用而導致產品不良。



為保障您購買產品之保固權益，請上網註冊，加入會員還可享不定期之優惠活動!



送站修理



到府服務

※請務必填妥購買日期並蓋店章以確保應有權益

聲寶股份有限公司

桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號

免費服務專線

0800-00-5438 [0800-鈴鈴-我是聲寶]

<http://www.sampo.com.tw>